FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 202 — S. District No. 16 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse Ste Agathe — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Archille Fauvel — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 9 — 8901

Dist. 202 — Enu. 5

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in saw mill", "in flour mill", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "dans une scierie", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi autre qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires (en dehors de l'emploi principal ou du métier), s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age at Collège, School or University. / Coût de l'instruction au-dessus de 16 ans, au Collège, à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
66	66	Charbonneau Lauretta		f	fille	c	Dec	1910	6/12	Quebec			Francais	canadien	Catholique R			Néant																					
67	67	Lafleur Felix	En rang 30	m	chef	m	Mars	1852	58	Ste Agathe			"	"	"	Cultivateur		Néant			PC	52		60		600												
		Eline		f	épouse	M	avril	1851	60	"			"	"	"			Néant																				
		Victoire		f		c	Juin	1892	19	Ste Agathe			"	"	"			Néant			4																	
68	68	Lafleur Odilon	2e rang 31	m	chef	m	Juillet	1857	53	Ste Agathe			"	"	"	Cultivateur		Néant			PC	52		60		300												
		Géraide		f	épouse	M	fév	1857	53	Ste Jérôme			"	"	"			Néant																				
		Thomas		m	fils	c	Juillet	1891	20	Ste Agathe			"	"	"	Jr de Cultivateur		Néant			4																	
		Paul Emile		m	fils	c	Août	1893	18	"			"	"	"			Néant			4																	
		Albertine		f	fille	c	Juin	1895	15	"			"	"	"			Néant																				
		Léontine		f	fille	c	Oct	1896	14	"			"	"	"			Néant																				
		Donalda		f	"	c	Juillet	1898	13	"			"	"	"			Néant																				
69		Hanna		f	"	c	fév	1900	11	"			"	"	"			Néant																				
69	69	Lanthier Lothaire	5e rang 32	m	Chef	m	fév	1857	54	St Jérôme			"	"	"	Cultivateur		Néant			PC													16				
		Marie		f	épouse	M	sept	1861	50	St Vincent Paul			"	"	"			Néant																				
		Thomas		m	fils	c	oct	1888	23	Ste Agathe			"	"	"	Jr de Cultivateur		Néant			4																	
		Raoul		m	fils	c	déc	1893	29	"			"	"	"	do		Néant			4																	
		Abdolon		m	"	c	Juillet	1902	8	"			"	"	"			Néant																				
		Eugenie		f	fille	c	Janvier	1887	23	"			"	"	"			Néant																	10				
		Blanche		f	"	c	Juillet	1897	13	"			"	"	"			Néant																				
70	70	Michel Michamille		m	chef	m	mai	1876	35	"			"	"	"	Cultivateur		Néant			PC	52		60		400								10				
		Ozilda		f	épouse	M	oct	1877	34	"			"	"	"			Néant																				
		Joseph		m	fils	c	avril	1898	13	"			"	"	"			Néant																				
		Eudide		m	"	c	avril	1900	11	"			"	"	"			Néant																				
		Romeo		m	"	c	Juin	1902	9	"			"	"	"			Néant																	10				
		Michel		m	"	c	Janv	1904	7	"			"	"	"			Néant																	10				
		Wilfrid		m	"	c	Mai	1908	2	"			"	"	"			Néant																	4				
		Blanche		f	fille	c	Sept	1909	6	"			"	"	"			Néant																				
		Laurore		f	fille	c	sept	1911	6/12	"			"	"	"			Néant																	9				
71	71	Lanthier Isidore	9 rang 38	m	chef	m	mars	1861	50	St Jérôme			"	"	"	Cultivateur		Néant			PC	52		60		500												
		Marcelline		f	épouse	M	août	1859	48	"			"	"	"			Néant																				
		Joseph		m	fils	c	Jan	1886	23	Ste Agathe			"	"	"	fils de Cultivateur		Néant			4	52		60														
		Edmond		m	fils	c	sept	1890	21	"			"	"	"	do		Néant			4	52		60														
		Ormidas		m	"	c	fév	1895	18	"			"	"	"	do		Néant			4	52		60														
		Ernest		m	"	c	mars	1898	13	"			"	"	"			Néant																				
		Armand		m	"	c	mars	1899	12	"			"	"	"			Néant																	10				
		Romeo		m	"	c	oct	1903	8/12	"			"	"	"			Néant																	10				
		Blanche		f	fille	c	Juillet	1894	17	"			"	"	"			Néant																	10				
		Laurore		f	"	c	août	1901	10	"			"	"	"			Néant																				
72	72	Lanthier Charles	9 rang 38	m	chef	m	Mai	1867	44	St Jérôme			"	"	"	Cultivateur		Néant			PC	52		60		500								10				
		Donna		f	épouse	M	avril	1871	40	Ste Agathe			"	"	"			Néant																				
		Gabriel		f	fille	c	nov	1904	7	"			"	"	"			Néant																				
		Emilien		m	fils	c	avril	1907	4	"			"	"	"			Néant																				
		Lucien		m	"	c	sept	1909	2	"			"	"	"			Néant																				
		Eliard		m		c		1911	6/12									Néant																				
73	73	Lanthier Jean Baptiste	9e Rg 35	m	chef	m	Juin	1866	45	St Jérôme			"	"	"	Cultivateur		Néant			PC	52		60		500												
		Valentine		f	épouse	M	Juin	1878	33	"			"	"	"			Néant																				
	Bouchard	Armand		m	Serviteur	D	Mai	1895	15	Ste Agathe			"	"	"	fils de Cultivateur		Néant																				
	Lamarche	Augusta		f	nièce	c	avril	1900	1	"			"	"	"			Néant																				
	Lanthier	Baptiste		m	fils	c	août	1898	13	"			"	"	"	R		Néant																				
74	74	Lafleur Abila	9e rang 34	m	chef	m	Mai	1887	24	Ste Agathe			"	"	"	Cultivateur		Néant			PC	52		60		300												